

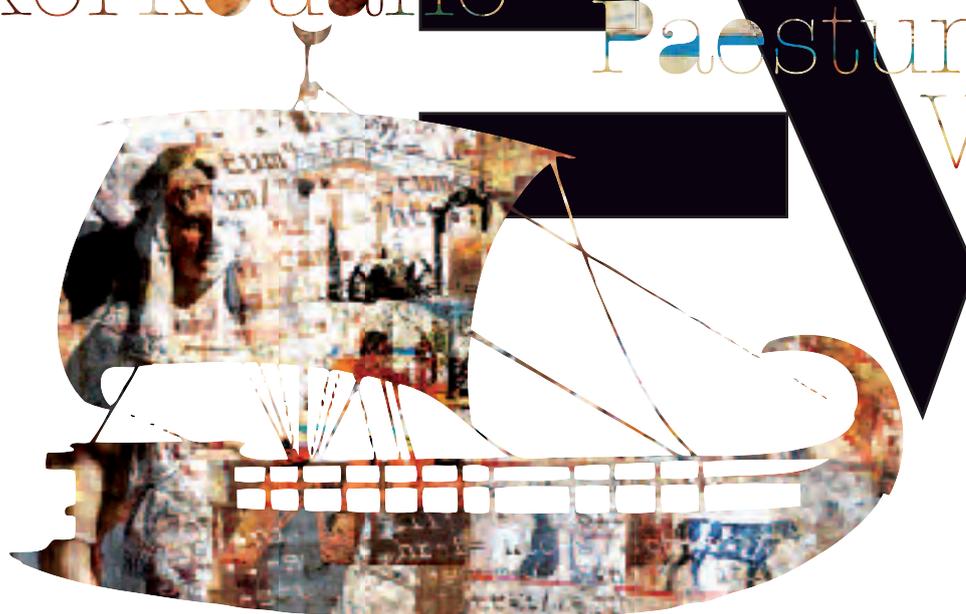
Cultura e Creatività tra
Politiche Urbane e Valorizzazione Territoriale
nello spazio euromediterraneo

programma
program

Culture and Creativity,
from Urban Policies to Local Valorisation
in the Euro-Mediterranean region

EUROMED

Tyre Monte Sirai
Tuvixeddu Cartagine
Kerkouane Paestum
Velia



DEUROP

Ravello Colloqui Internazionali
International Forum
LAB 2014 23-25 October
IX Edition

SOTTO L'ALTO PATRONATO DEL PRESIDENTE DELLA REPUBBLICA



in cooperation
with



TYRE

La cultura è un eccezionale *driver* di sviluppo, capace di incentivare la coesione sociale e favorire la crescita economica. Per questo l'Europa da anni, e attraverso diversi strumenti – dalla strategia UE 2020, all'Agenda Europea per la Cultura, da Europa Creativa a Horizon2020 – è impegnata a sostenere la necessità di uno sviluppo a base culturale per una crescita intelligente, sostenibile e inclusiva delle città e dei territori. In questo quadro, i Colloqui di Ravello intendono approfondire nuovi modelli di *governance*, valorizzazione e gestione del patrimonio culturale e delle industrie creative, anche al fine di favorire lo sviluppo di nuove imprese e nuova occupazione, specie giovanile.

Giunto alla sua nona edizione, Ravello Lab si apre quest'anno anche allo spazio euromediterraneo attraverso il progetto europeo ARCHEOMEDSITES, finanziato dall'ENPI-CBC Bacino del Mediterraneo, con l'obiettivo di creare una rete di istituzioni e scambiare buone pratiche per la salvaguardia e la valorizzazione di siti archeologici nei contesti urbani sulle due sponde del Mediterraneo.

Nell'edizione 2014, i Colloqui di Ravello, a cui è stato invitato un gruppo ristretto ed interdisciplinare di *panellists*, si suddivideranno in tre ambiti di lavoro:

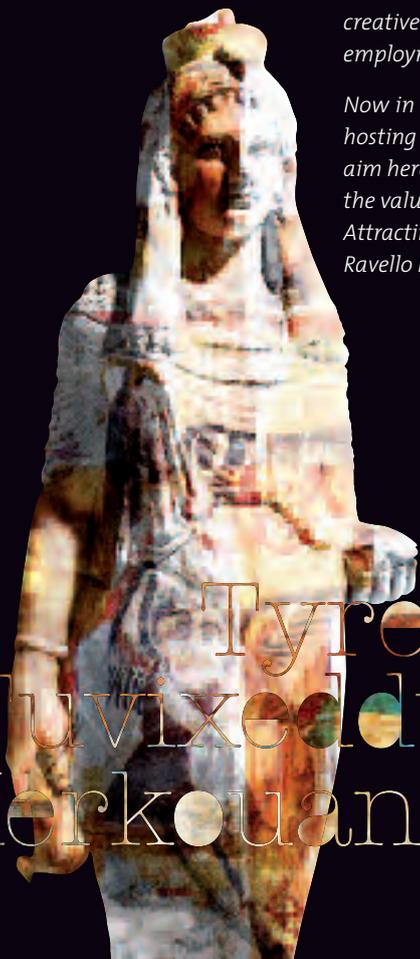
- Cooperazione culturale e progettazione territoriale euromediterranea
- Il patrimonio culturale al centro dello sviluppo delle città e dei territori
- *Place shaping* e progettazione di ecosistemi creativi per la competitività territoriale

Culture is an exceptional driver of development, nourishing social cohesion with ample incentives and favouring economic growth. That is why Europe has for years been firmly committed to supporting the need for a culturally-based development for intelligent, sustainable and inclusive growth in both town and country, support that is now expressed by the EU 2020 Strategy, the European Agenda for Culture, Creative Europe and Horizon2020. The Ravello Forum works in this framework, where it aims to develop new models of governance, valorisation and management for the cultural heritage and creative industries, also for the purpose of encouraging the development of new enterprises and new employment, especially for young people.

Now in its ninth edition, the Ravello Lab this year opens its doors to the Euro-Mediterranean area, hosting the European ARCHEOMEDSITES project, funded by the ENPI CBC Mediterranean Basin. The aim here is to build a network of institutions and exchange good practices to safeguard and enhance the value of archaeological sites located in urban contexts on both shores of the Mediterranean.

Attracting an interdisciplinary group of panellists attending by invitation only, the 2014 edition of the Ravello Forum will divide to focus on three areas of work:

- Cultural co-operation and Euro-Mediterranean territorial planning
- The cultural heritage at the core of development in town and country
- Place-shaping and designing creative ecosystems to make territories competitive



Tyre
Tuvixeddu
Kerkouane
Monte Sirai
Cartagine
Paestum
Velia



Archeo
medsites

GIOVEDÌ 23 OTTOBRE 2014

ORE 15.00 / **Inaugurazione**

Saluti Istituzionali / SESSIONE PLENARIA

Paolo Vuilleumier - Sindaco Ravello

Alfonso Andria - Presidente Comitato Ravello Lab e Centro Universitario Europeo per i Beni Culturali

Claudio Bocci - Consigliere delegato Comitato Ravello Lab, Federculture

Alberto D'Alessandro - Direttore Ufficio Venezia Consiglio d'Europa

Antonio Oddati - Direttore Generale per l'Istruzione, la Formazione, il Lavoro e le Politiche Giovanili
- Regione Campania

ORE 18.00

↳ **Workshop Archeomedsites**

VENERDÌ 24 OTTOBRE 2014

ORE 9.00 / SESSIONI PARALLELE

Panel 1 } **Cooperazione culturale e
progettazione territoriale euromediterranea**
**Cultural co-operation and
Euro-Mediterranean territorial planning**

Chair: **Maria Grazia Bellisario** - MiBACT, Lead Partner progetto ARCHEOMEDSITES/Enpi

Keynote speaker: **Michele Colavito** - ARCHEOMEDSITES/Enpi

Keynote speaker: **Massimo Zucconi** - Federculture

PARTECIPANTI / DISCUSSANTS:

Ibrahim Abu Aemar - Al Quds University Palestina, ARCHEOMED/Enpi

Ziad Al-Saad - Yarmouk University Giordania, ARCHEOMED/Enpi

Fethi Bahri - Institut National du Patrimoine Tunisia, ARCHEOMEDSITES/Enpi

Flavia Barca - Economista della cultura

Luca Bergamo - Culture Action Europe

Adele Campanelli - Soprintendenza Archeologica SA, AV, BN, ARCHEOMEDSITES/Enpi

Silvia D'Annibale - Federculture

Silvia Guideri - Parchi Val di Cornia

Salvatore Claudio La Rocca - CUEBC

Mauro Menichetti - Università di Salerno

Arturo Parolini - Ricerca e Cooperazione

Giorgio Peghin - Università di Cagliari

Paola Pesaresi - Humanities Institute, Ercolano

Assaad Seif - Ministero della Cultura Libano, ARCHEOMEDSITES/Enpi

Francesco Spano - ISIAMED Istituto Italiano per l'Asia e il Mediterraneo

Giuliana Tocco - CUEBC, ARCHEOMEDSITES/Enpi

Elisabetta Trenta - ARCHEOMED/Enpi



Archeo
medsites

VENERDÌ 24 OTTOBRE 2014

ORE 9.00 / SESSIONI PARALLELE

Panel 2

**Il patrimonio culturale al centro
dello sviluppo delle città e dei territori**
**The cultural heritage at the core
of development in town and country**

Chair: **Roberto Ferrari** - *Economista della cultura*

Keynote speaker 1: **Erminia Sciacchitano** - *Dg Cultura Commissione Europea*

Keynote speaker 2: **Rossella Tarantino** - *Matera 2019*

PARTECIPANTI / DISCUSSANTS:

Adriano Baffelli - *Fondazione Franciacorta*

Ettore Bambi - *Proago*

Massimo Bottini - *Italia Nostra*

Bruno Bracalente - *Fondazione Perugiassisi 2019*

Dora Di Francesco - *MiBACT*

Simona Elmo - *Fondazione Ifel/ANCI*

Ferruccio Ferrigni - *CUEBC*

Pierpaolo Forte - *Università del Sannio*

Fabrizio Frongia - *CRS4 Regione Sardegna*

Saverio Galeota - *Corviale Domani*

Pietro Graziani - *CUEBC*

Silvia Patrignani - *MiBACT*

Fabio Pollice - *Università del Salento, CUEBC*

Marianella Pucci - *ICOM Italia*

Enrica Puggioni - *Cagliari 2019*

Maria Giovanna Riitano - *Università di Salerno*

Giorgia Turchetto - *Istituto Credito Sportivo*

Roberto Viceré - *Mirabilia*

Vania Virgili - *CNR*



Creative
Industries

VENERDÌ 24 OTTOBRE 2014

ORE 9.00 / SESSIONI PARALLELE

Panel 3

**Place shaping e progettazione di ecosistemi creativi
per la competitività territoriale**

**Place-shaping and designing creative ecosystems
to make territories competitive**

Chairs: **Fabio Borghese** - *Creactivitas Economy Lab*
Roy van Dalm - *HAN Arnhem University of applied science*

PARTECIPANTI / DISCUSSANTS:

Giovanna Barni - *Coop Culture*
Jelle Burggraaff - *Leeuwarden 2018*
Claudio Calveri - *Derev*
Nadia Carboni - *Ravenna 2019*
Marco Cavalcoli - *e-production Ravenna*
Annalisa Cicerchia - *ISTAT*
Annibale D'Elia - *Bollenti Spiriti*
Giuseppina De Luca - *Università di Salerno*
Bas Ernst - *Ambasciata Regno Paesi Bassi*
Gabriele Guazzo - *Cittalia/ANCI*
Peter Joore - *NHL Leeuwarden University of applied science*
Pete Kercher - *Design for all Europe*
Judith Lekkerkerker - *Ruimtevolk*
Marco Leonetti Di Santojanni - *Creactivitas Economy Lab*
Emanuela Negro-Ferrero - *Innamorati della Cultura*
Marianna Panebarco - *Ravenna 2019*
Roberto Parente - *LISA, Università di Salerno*
Giovanni Petrini - *Avanzi*
Vasco Petruzzi - *Computarte*
Ivan Sanna - *Culture Synapses*
Alice Soru - *Tiscali Open Campus Cagliari*
Antonio Venece - *IED Roma*

ORE 18.30

↳ **Workshop DeReV/Creactivitas**

**"Cultura, comunità, patrimonio digitale: le nuove frontiere
della comunicazione social per le industrie culturali e creative"**

a cura di **Claudio Calveri**



Archeo
medsites

SABATO 25 OTTOBRE 2014

ORE 9.30 / SESSIONE PLENARIA

Presentazione delle Raccomandazioni di Ravello Lab

Claudio Bocci - Consigliere delegato Comitato Ravello Lab

Maria Grazia Bellisario - Chair panel 1

Roberto Ferrari - Chair panel 2

Fabio Borghese - Chair panel 3

ORE 11.00 **Tavola Rotonda**

Salvatore Adduce - Sindaco Matera

Pietro Barbieri - Portavoce Forum Terzo Settore

Roberto Grossi - Presidente Federculture

Cristina Loglio - Presidente Tavolo tecnico industrie creative, MiBACT

Calogero Mauceri - Capo Dipartimento della Gioventù e del Servizio Civile Nazionale,
Presidenza del Consiglio dei Ministri

Modera **Silvia Bernardi** - Il Sole 24 ore

Conclusioni

Alfonso Andria - Presidente Comitato Ravello Lab

Silvia Costa - Presidente Commissione Cultura Parlamento Europeo

Collateral Events

Ravello Festival - Fondazione Ravello

MOSTRE

Tony Cragg a Ravello a cura di **Flavio Arensi**

Wang Guangyi: viaggio in Italia a cura di **Demetrio Paparoni**

Lo stile del Sud - I marchi dell'eccellenza campana si raccontano a cura di **Anna Paola Merone**

Pandora direzione Sud - Progetto Ceramica Donna a cura di **Anna Rita Fasano e Renata Caragliano**

Ravello Concert Society

Recital del pianista **Achille Giordano** Complesso Monumentale SS. Annunziata

(Venerdì 24 Ottobre - 21.30)

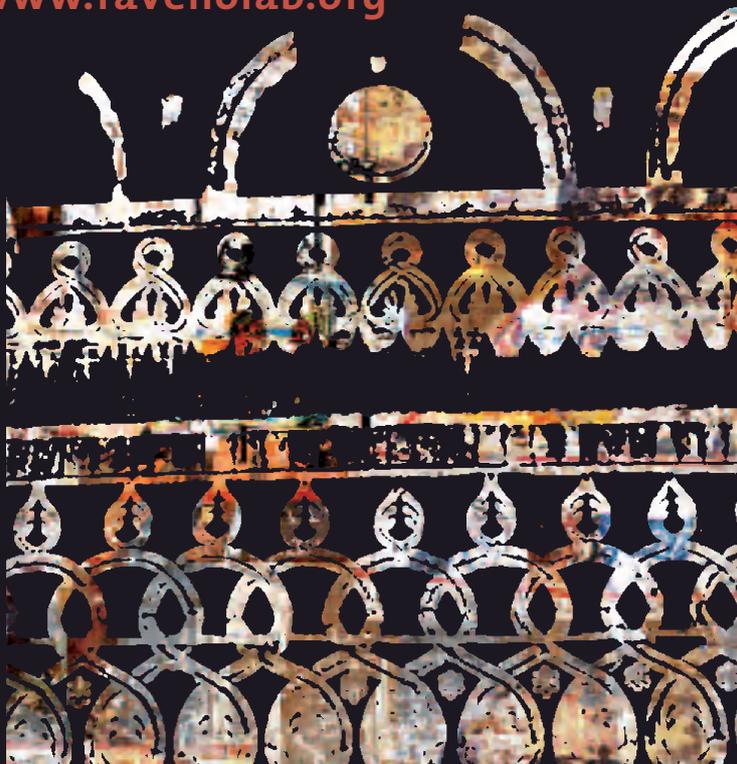
Consorzio RavelloSense

Passeggiata a Ravello Pza Vescovado

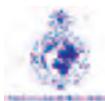
(Venerdì 24 Ottobre - 10.30)

Con il patrocinio di / Under the patronage of
Conferenza delle Regioni e delle Province Autonome
Cittalia
UPI
Unioncamere
Provincia di Salerno

www.ravellolab.org



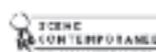
In collaborazione con / In collaboration with



Sostenitori / Supporters



Media partners



Comitato di gestione / Organising Committee

FEDERCULTURE
Lungotevere dei Mellini, 10 – 00193 Roma
Tel. +39 06.32697511 / Fax +39 06.32697513
e-mail: rete@federculture.it
www.federculture.it

Centro Universitario Europeo per i Beni Culturali
84010 Ravello – Villa Rufolo
Tel. +39.089.857669 – 089.2148433 / Fax +39.089.857711
e-mail: univeur@univeur.org
www.univeur.org